

招生簡章

入學和留學簽證申請簡介
(2024年4月~2025年1月版)



MANABI 外語學院

長野校

長野縣上田市大手 2-3-1YCC 第2大廈

TEL:+81-268-28-7788

FAX:+81-268-28-7786

nagano@manabi.co.jp

距離 JR 上田站步行 10 分鐘

東京校

東京都墨田區兩國 2-10-5 TOC 兩國大廈

TEL:+81-3-6659-2885

FAX:+81-3-6659-2886

tokyo@manabi.co.jp

距離 JR 兩國站步行 4 分鐘

設置者：(株)YCC・JAPAN

I 課程

長野校

課程		學習時間
日語綜合課程	4月入學	2年
	7月入學	1年9個月
	10月入學	1年6個月
	1月入學	1年3個月

東京校

課程		學習時間
升學課程	4月入學	1年或2年
	7月入學	1年9個月
	10月入學	1年6個月
	1月入學	1年3個月

II 上課日期・上課時間

入學時進行分班考試，學生進入到最合適自己日語水平的班級。

班級分為上午下午二部制。不提供選擇去上午或下午。

上課日期：周一到周五（休日:周六周日、公眾假期、學校指定的休息日）

上課時間：長野校 上午班 08：40～10：20、10：40～12：20

下午班 13：10～14：50、15：10～16：50

東京校 上午班 09：00～10：40、11：00～12：40

下午班 13：20～15：00、15：20～17：00

III 入學資格

- 完成12年以上學校教育，或持有同等學歷的同學。
- 通過合法的程序取得許可進入日本，或者預計取得許可的同學。
- 具備支付入學後生活所需費用的能力，或是有為其入境後支付所需費用的經費支付人的同學。
- 對我校的「入學時的同意確認事項」能夠理解，並且同意的同學。

IV 申請資料

準備申請材料時請注意以下幾點

- 對於之前申請過日本簽證的同學，不管簽證的結果如何，申請入學時，都必須如實申告。
- 填寫固定格式の入學願書、履歷書、經費支付書、誓約書等表格。
- 入學願書等，下表備注欄中帶有“學校規定格式”的材料，請使用指定的 Excel 表格。
報名表格等必須由申請人本人或者經費支付人確認完所填內容後，親自簽名。沒有本人簽名的報名表將不被受理。報名時，將填寫表格時所用的 Excel 文檔郵件發送給我校。
- 申請材料都需要原件提交，其中除畢業證書以外的材料都不會返還。
- 申請材料中除了已經翻譯成日語的材料以外，其他材料都需要添加日語翻譯。
- 根據申請人情況不同，實際提交的申請資料可能會與以下表格所列的有所不同。必要時，可能還需提交其它申請資料。
- 申請材料有效期限為向入管局提交資料之日起追溯到 3 個月。
- 我校對於所提交材料的內容，將進行獨立的調查，如果發現申請材料的內容有虛假的嫌疑，即使我校已經受理了申請，提交了入國管理局，也會取消申請人的資格，從入國管理局撤下申請材料。

◆申請人本人資料

資 料 種 類		備註
1	入學申請表	學校指定格式
2	健康聲明表	學校指定格式
3	入學確認・同意書	學校指定格式
4	最終學歷畢業證書（或畢業預定證明書）	
5	護照的複印本	有個人身分資料及 補充資料的頁，如果有的話
6	照片 4 張(4cm × 3cm)	提交 3 個月以內拍的 免冠正面無背景照 提交電子版也可以。 Jpeg 形式 寬 480 ~ 6000 像素 高 480 ~ 6000 像素 ※如有修改話，有可能不被受理。

◆經費支付人的資料

資 料 種 類		備註
1	經費支付書	學校指定格式
2	緊急時代理人簽名同意書	學校指定格式
3	申請人與經費支付人關係之證明文件 (出生證明書・親屬公證書等)	
4	銀行存款證明	存款證明裏必須有足夠最初一年生活費和學費的金額。
5	經費支付人的最近 1 年的收入證明	請盡可能提交由公營機構簽發的文件。 <u>(在日本的經費支付人)</u> 請提交由市區町村簽發的總收入的課稅證明書。如未能提交課稅證明書・請提交由稅務局簽發的納稅證明 (1) 和 (2)。

V 從申請受理到入學為止

◆留學申請至入學流程

- STEP 1** 提交申請資料、繳納報名費 申請所需的全部資料必須在 MANABI 外語學院指定的期限內送達所希望申請的學校，報名費請在規定的期限內匯入指定的銀行賬戶。
- STEP 2** 學校審查 學校收到資料後，將通過資料審查和選考，判斷申請人是否可入學，並將申請資料提交至出入國在留管理局。
- STEP 3** 出入國在留管理局資料審查 出入國在留管理局在審查資料後，對於合格者將發放《在留資格認定證明書》
- STEP 4** 認定證交付・繳交學費 獲得《在留資格認定證明書》交付的申請人通過銀行或者 Flywire 將入學金・學費・設施費等費用匯入學校指定的銀行賬戶。費用確認到賬後，學校將發送《在留資格認定證明書》和《入學許可書》及《入學日程安排》。
- STEP 5** 簽證申請 在日本大使館或領事館申請留學簽證 入住宿捨及希望學校機場接機的學生請填寫申請表，在規定期限內發給學校。
- STEP 6** 簽證交付 航班信息以及在日本的住址聯絡方式通知學校。
- STEP 7** 入境/入學 開學典禮・入學說明會・開始上課

◆日程

	2024 年 4 月入學	2024 年 7 月入學	2024 年 10 月入學	2025 年 1 月入學
STEP 1 申請材料提交學校	2023 年 10 月初旬	2024 年 1 月上旬	2024 年 4 月上旬	2024 年 8 月上旬
STEP 2 向出入國在留管理局提交申請	2023 年 11 月中旬	2024 年 3 月上旬	2024 年 6 月上旬	2024 年 9 月中旬
STEP 3 認定證交付・繳交學費	2024 年 2 月中旬	2024 年 5 月中旬	2024 年 8 月中旬	2024 年 11 月中旬
指定入境日期	2024 年 4 月上旬	2024 年 7 月上旬	2024 年 1 月上旬	2025 年 1 月上旬

- ※ 在提交申請材料期限之前有可能出現超生名額已滿的情況，請盡早申請。
- ※ 如果出入國在留管理局頒布的日程安排有所變動，上述日程也會隨之發生變動，敬請諒解。
- ※ 確定的指定入境日以後的日程安排會與《在留資格認定證明書》一起郵寄

VI 報名費及學費

長野校・東京校相同

報名費	22,000 日圓
-----	-----------

※ 報名費需要在申請時就支付。再申請時也同樣需要支付報名費。

長野校

	1 年
入學金	55,000 日圓
施設費	32,000 日圓
學費	688,000 日圓
合計(含稅)	775,000 日圓

東京校

	1 年
入學金	55,000 日圓
施設費	32,000 日圓
學費	756,000 日圓
合計(含稅)	843,000 日圓

※ 以上顯示的費用均已包含稅。

- ※ 入學時需要加入留學生保險。保險費用 1 年分 10,000 日元將在入學繳納學費時支付。繼續留學超過一年的場合，需要支付至畢業為止的保險費用。中途退學的場合無法中途解約保險。入國前就患有的病症和齒科的治療、生產等一部分免責。詳細會在入國後進行說明。
- ※ 教材費將在確定班級後另外按實際費用收取。
- ※ 除以上的費用以外，一部分活動有可能需要另外繳納費用。
- ※ 以上所載金額為 2024 年 4 月到 2025 年 3 月期間的金額，2025 年 4 月以後有可能會出現變化，屆時如有變化，包括老生在內都將按新的金額支付。
- ※ 費用的支付僅限學校指定的銀行賬號，或 Flywire 社提供的學費匯款服務 (www.flywire.com)。詳情請看請求單。
- ※ 入學后請繳納 6 個月或一年的學費。
- ※ 入學金只需支付一次，即使再申請入學，也不需要重複支付。(從第一次申請開始僅 2 年)

VI 學費及寮費的退款規定

1. 獲得在留資格認定證明書，卻放棄申請簽證而沒有來日
條件：返還入學許可書及在留資格認定證明書
退還金額：除報名費及入學金以外的所有費用
2. 申請人在駐外使領館申請入國簽證，但因沒獲批准而不能赴日
條件：退還入學通知書，同時要提交使領事館的拒簽證明
退還金額：除報名費及入學金以外的所有費用
3. 獲取簽證後，來日前放棄入學
條件：退還入學通知書，在留資格認定證明書，同時證明該簽證未被使用並已經失效
退還金額：除報名費及入學金以外的所有費用
4. 入學後，6 個月以內退學者，6 個月的學費不予退還。
5. 入學 6 個月後退學的情況，以 3 個月為 1 個學期，1 月、4 月、7 月、10 月為每個學期的開始，還沒有開始的學期的學費和設施費將會退款。但是必須滿足以下條件：
 1. 在學期開始的前一天，已向學校提交了退學單。
 2. 學校已確認持原有的留學簽證不能再入境或將留學簽證更改為其他簽證。
 3. 獲得校長的批准。
6. 退費所產生的費用負擔。
學校退費所產生的銀行手續費等經費，由申請人承擔。

Ⅷ 入學時的同意・確認事項

◆同意事項

MANABI 外語學院入學時，請確認以下條款，保證遵守不違反。違反的話，學生將被視為同意接受包含除籍退學在內的處分。

1. 在學期間，遵守日本的法律和校規，遵從學校的指導。
2. 在了解了 MANABI 外語學院的所在地，設立法人，寄宿宿舍的基礎上提交入學申請。
3. 確認並遵守 MANABI 外語學院的學費等費用的金額繳納時期以及退款的各項規定，按時支付。
4. 留學或短期滞在等外國人在日滯留必須的在留資格認定書及簽證是由日本政府根據對申請人的審查而發行的。關於簽證的申請結果及其所產生的追加費用等，MANABI 外語學院概不負責。
5. 無論校內還是校外，禁止使用暴力，粗口，禁止破壞器具物品，禁止騷擾欺辱他人（無關本意，在心裡上，物理上給對方造成不快或損害，讓對方感到痛苦等）等行為。
6. 如果被發現向學校提交虛假的或通過非正常途徑取得材料時，即使入學後也會被取消入學許可。
7. 在學中，以下內容發生變化時需要在變化發生一周之內向學校申報。
 - (1) 申請人學生本人的住所、電話號碼、婚姻狀況、職業、工作地。
 - (2) 申請人學生的父母或經費支付人的住所、電話號碼、職業、工作地。
8. 考慮到學生在學中，因傷病需要緊急醫療手術等情況的出現。家長監護人同意學校能夠在 24 小時內隨時與自己取得聯繫。
9. 在學中對學生的疾病治療和手術方法進行判斷時，如果無法獲得本人和監護人的確認，將根據醫生或醫院的判斷進行。另外，在需要提出治療方針同意書時，授予 MANABI 外語學院職員及相關人員代替家長監護人簽字的權利。並且同意不會因為判斷造成的後果，追究 MANABI 外語學院，MANABI 外語學院職員以及相關人員的損害賠償責任。
10. 為了學校的宣傳或內容介紹，學校有可能會將上課中或者活動中拍的照片及視頻發布在學校的宣傳冊、網頁、臉書、照片牆等上面，如果學生不希望自己的照片視頻被發布，請及時向學校提出不能公布的申請。

◆確認事項

確認以下留學簽證的有關事項

1. 即使是在【留學簽證】許可的期間內，如果因持續不來學校被退學後學校會向出入國在留管理局報告。之後將成為不所屬於教育機關的狀態，將被要求迅速離境回國。
2. 持【短期滞在簽證】在學期間中如果出勤情況非常差沒有表現出繼續學習的意願，學校將會取消其留學簽證長期留學的資格。
3. 即使是在【留學簽證】許可的期間內，在不所屬於教育機關的狀態下如果有打工等就業行為的話將被視為「違法就勞」的違法行為。
4. 持有【留學簽證】的學生在日本打工需要「資格外活動許可」。在入日本境內時如果沒有從出入國在留管理局取得「資格外活動許可」將無法一進入日本就開始打工。
5. 持有【留學簽證】並取得「資格外活動許可」的情況下一周最多可以打工 28 小時為止。春假、暑假、寒假等學校長期休假期間在勞動基準法的範圍內允許 1 天 8 小時、1 周 40 小時為止。即使有「資格外活動許可」也無法從事風俗營業關係等明令禁止留學生從事的工作。
6. 持【留學簽證】入學的情況下，有義務加入「國民健康保險」。有「國民健康保險」後醫療費的 70% 由日本政府承擔。同時，還需要加入「日本語學校協同組合 留學生保障制度」。
7. 在日本居住的 20 歲以上的外國人也有義務交付「國民年金」。如過沒有交付，有可能影響今後的變更簽證。

◆未成年（未滿 20 歲）的學生，請確認以下法律・法規

1. 日本法律禁止未成年人（未滿 20 歲）喝酒吸煙。在學校同樣禁止未成年人攜帶酒和香煙。
2. 禁止未滿 18 歲的未成年人在外過夜，以及晚上 10 點到早上 5 點期間在沒有成年監護陪伴的情況下外出。